

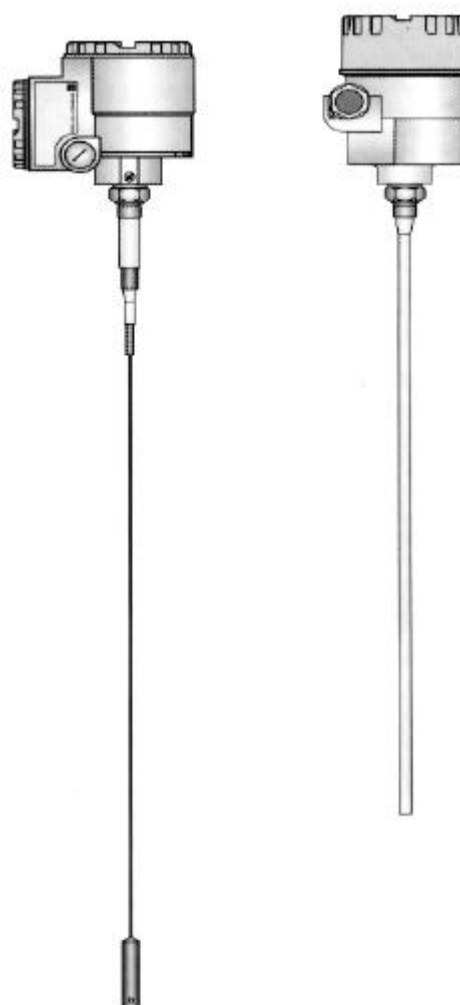
multicap T 电容式物位仪表

DC12TE

DC11/16/21TEN

DC11/16/21TES

安 装 操 作 手 册



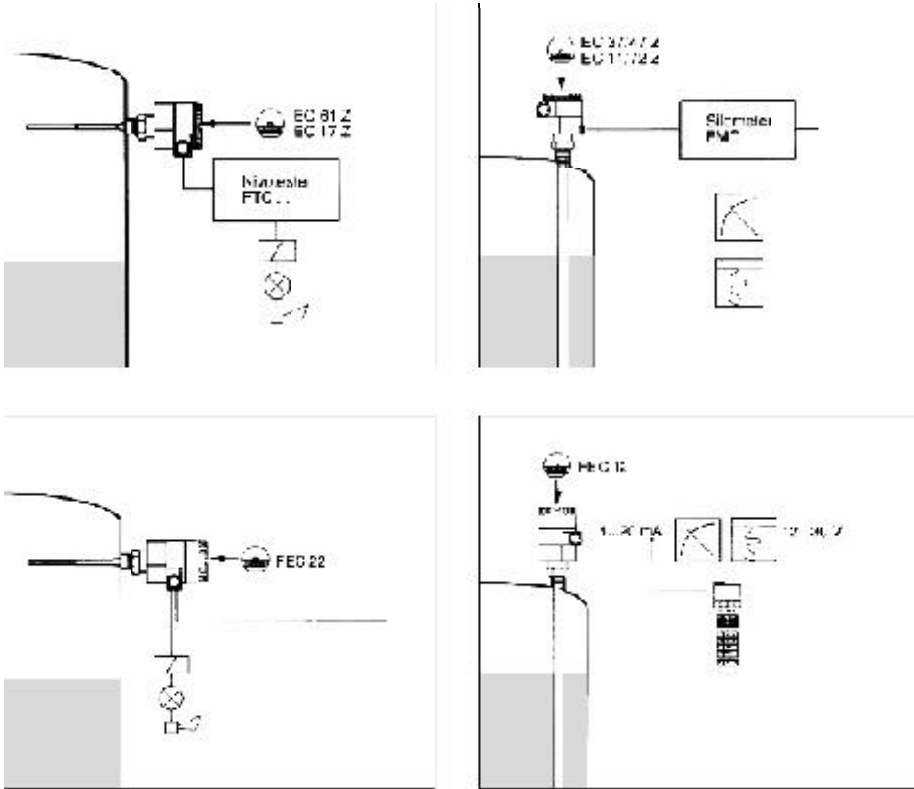
测量系统

左图：
探 头 与 分 离 式
Nivotester开关单元配置
，进行限位探测

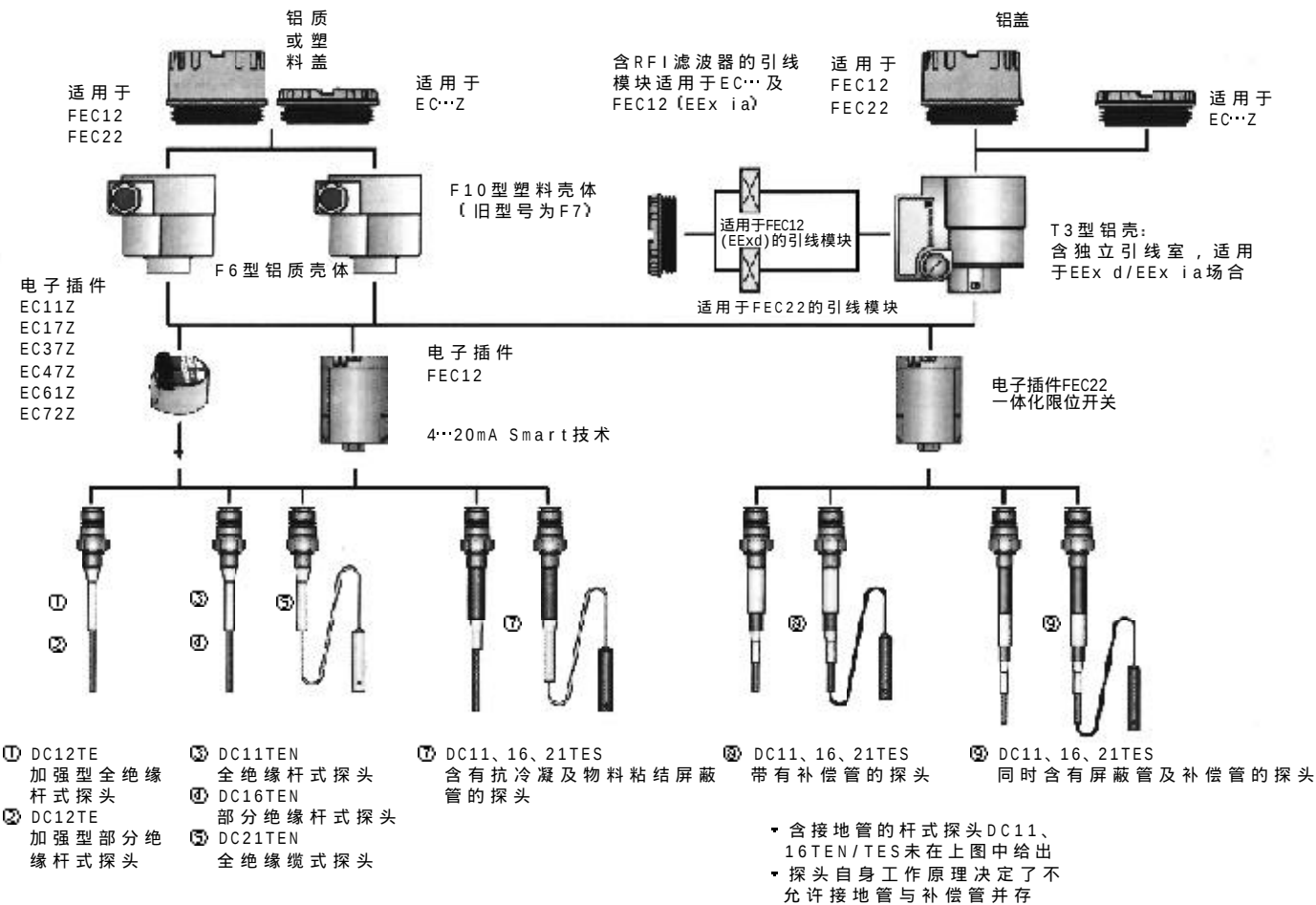
右图：
探头与分离式Silometer变
送器配置，进行连续物位测量

左图：带继电器或晶体管型输
出的一体化物位开关

右图：一体化双线制物位测量
系统，具有标准的4-20mA输
出，FEC12为Smart型电子
插件，可通过4-20mA输出线
对 其 进 行 远 程 标 定
（INTENSOR或HART通信协
议）



探头选型



安装说明

使用说明

MulticapT 电容式探头适用于对液体或小型储罐中液体或轻质固体进行连续位测量或限位探测，其结构设计保证探头按当代技术及安全标准进行安全正常的工作，必须由合格的专业人员按照下述有关规定进行安装使用。

因安装、使用不当造成的损坏，本公司概不负责，未经许可，用户擅自对本公司测量探头进行任何超出下述有关规定范围以外的改变，本公司对其后果概不负责。

人员配置

电容式探头必须由合格的专业人员进行安装、调试、维护。
安装之前， 必须阅读且掌握下述有关规定。

易爆危险区域

在易爆危险区域安装时，必须遵循随箱发运的有关认证及当地有关规定或标准。

工作环境

安装探头之前，应进行对照检查，决定所安装探头是否适用于实际使用环境，应特别进行如下几方面的检查：

- 探头所有制作材料的抗化学性能
- 探头允许工温及工压
- 是否获得易爆危险区使用认证

开箱

为避免损坏探头，应在正式安装之前开箱。
将被安装探头产品铭牌上的特性代码与

有关订购代码进行比较检查，确保发货的正确性。

安装准备

在易爆危险区安装时，应遵循有关国家、当地法规以及证书上的有关规定。

安装电子插件时，应首先将探头与壳体上的接地端短接。

短路连结：

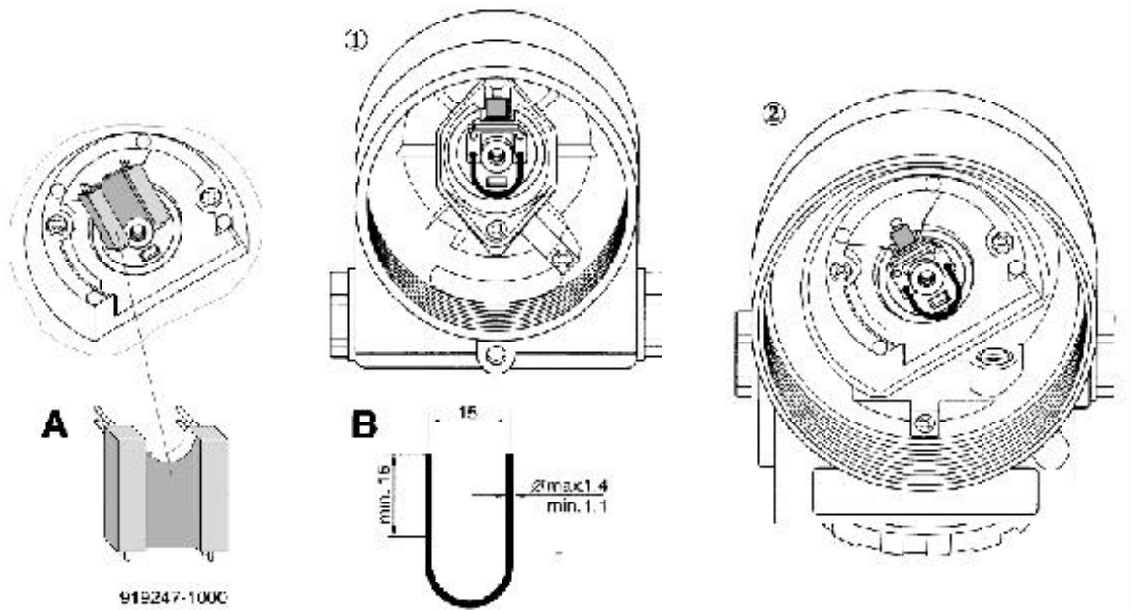
将U字形短接头或跳线槽两端插入电子插件插座的两个螺孔中。

放电完毕，移走U字形短接头或跳线槽，然后安装电子插件。

将探头与壳体上的接地端短接：

- ①F6/F10外壳
- ②T3外壳

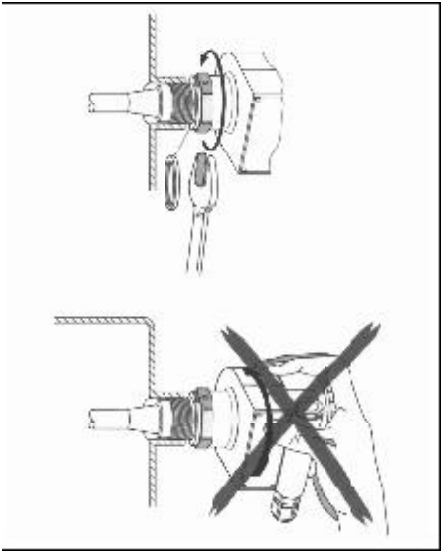
A： 跳线， 为1.5mm的裸线
B： 插头



安 装

探头的安装
保护绝缘管段
将探头插入料仓过程连接件中时，避免损坏
探头上绝缘管段

带安装密封圈的管螺
纹G³/₄A连接探头：
施加于六角螺栓上的力矩不
得超过100Nm(G1A，不超
过180Nm)
严禁通过旋动壳体实现探头
的旋紧。

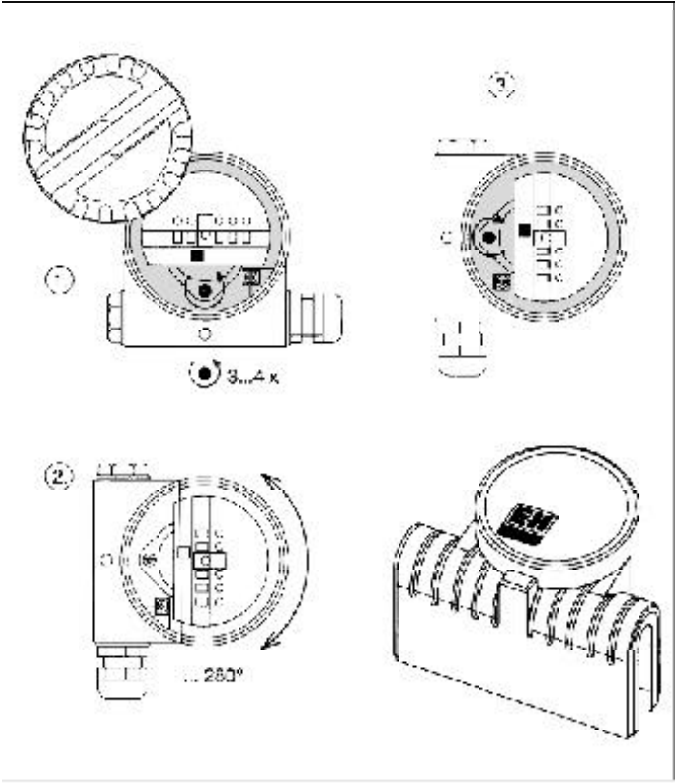


快速连接夹口，卫生螺纹或法兰连接方式的
探头：
选用合适的密封材料
若法兰表面已经喷覆PTFE，则法兰本身已可
满足一般工作压力对应密封要求。

- 螺纹连接方式的探头
- G³/₄A或G1A(圆柱形管螺纹)：
选用随表提供的弹性纤维质安装密封圈或
其他抗蚀性密封圈，其耐温能力应不低于
300℃。
 - ³/₄-14NPT或1-11¹/₂NPT(锥形管螺
纹)：
安装之前，在连接螺纹上缠以合适的密封
材料。
 - 只允许通过六角螺栓旋紧探头，严禁直接
旋动探头壳体！
 - 对管螺纹G³/₄A连接的探头及安装密封圈
而言：300Nm的旋矩足以保证25bar的
密封要求。
(G1A，50Nm满足密封要求)

小 型 壳 体 (F6
， F10)的旋向1.-2.-
3.

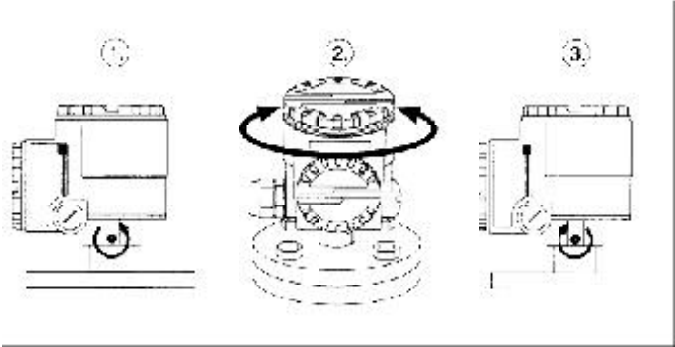
右下图：
小 型 壳 体 (F6
， F10)遮阳罩，通常
用于室外使用的探头壳
体之上。



- 壳体旋向
- 可通过壳体的旋向，合理安排缆塞方向，为
了防止潮湿进入壳体，尤其当室外安装使用
测量探头时，请遵循以下建议：
- 横向安装的单线塞探头中，线塞应朝下
 - 横向安装的双线塞探头中，两线塞应处于
水平方位
 - 若探头壳体上加装遮阳罩，线塞应处于水
平方位

- 小型壳体(F6， F10)
- 旋去壳体顶盖
 - 旋松壳体中安装底座上的十字螺钉3-4圈
 - 此时壳体可在280℃范围内任意旋向至合
适方位
 - 旋紧安装底座上的十字螺钉

大型壳体(T3)的旋
向1.-2.-3.



- 大型壳体(T3)
- 松开壳体铸筋上的十字螺钉
 - 此时可将壳体旋至合适方位
 - 重新旋紧铸筋上十字螺钉

探头壳体的密封

在探头安装、电子插件引线及具体的工作过程中，应避免外界潮湿引入壳体之中。壳体顶盖及缆塞应始终保持旋紧状态。产品生产过程中，已在壳体顶盖中“O”形密封圈及螺纹上涂以合适的润滑剂，以保证良好的密封性能。

若出厂润滑剂已经脱落，用户使用过程中应加抹真空硅脂或石墨等，保证顶盖的气密性，避免顶盖旋紧后发生粘齿现象。严禁使用油脂性润滑剂，否则会损坏O形圈。

改变探头长度

检查探头长度

全绝缘杆式探头的长度无法改变。可改变部分绝缘杆式探头的长度。利用专用工具可改变缆式探头的长度。有关探头及部分绝缘段最小长度规定，可参见《Project Planning》。

缩短部分绝缘杆式探头

- 在探杆裸露部位夹住探头，严禁在绝缘层或螺纹连接部分夹住探头。锯去多余探杆部分，端面去毛刺，若缩短了探头裸露段短于100mm应相应缩短绝缘段长度
- 改变产品铭牌上探头长度尺寸。

加长部分绝缘杆式探头

- 从壳体中拔出电子插件
- 在探头末端焊上一段钢管或钢管（1.4435不锈钢），应注意下列事项：
 - 不得损坏绝缘段或使之承受过高温度
 - 焊接段必须与原探杆具有相同的机械强度及抗化学性能
 - 加长或加粗后的探杆将承受更大的因物流而产生的机械负荷，探头的最大允许横向负荷指标有所下降
 - 探头不能超过有关认证中给定最大长度指标
- 相应地改变产品铭牌上探头长度尺寸
- 装好电子插件

电气连接

参照有关技术资料，对位于壳体中的EC...或FEC...电子插件进行电气连接。对T3壳体而言，位于独立引线室中的引线模块具有与电子插件相同的端子定义。

以绝缘方式安装于金属质料仓中的探头：用一根短线将探头的接地端子与料仓相连。
安装于塑料质料仓中的探头：用一根短线将探头的接地端子与参考极板相连。

确保探头壳体具有良好的密封性。

标定

参见有关操作手册，对电子插件FEC12或FEC22以及与其他型号电子插件配置的测量变送器进行标定。

零部件更换

更换电子插件

- 只有同型号的电子插件才可被更换
- 关闭所有与探头相关电源
 - 拆去电子插件上所有连线
 - 松开电子插件中央的紧固螺母
 - 从壳体中取出电子插件*

- 安装新电子插件
- 对新插件进行引线连接
- 接通电源
- 对测量系统进行标定

* 如果电子插件未能及时安装，应将探头与壳体上的接地端相连。

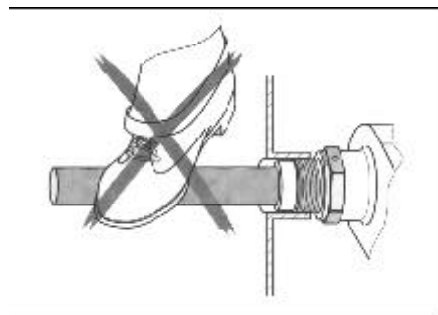
维护

清仓及仓体检查:

- 检查探头上绝缘管段是否完好无损
- 去除探头上,尤其是过程连接件上的粘结物料
- 检查壳体顶盖及缆塞的密封状态

注意!

严禁工作人员视探杆为仓梯板,否则,会损坏探头



送返E+H修理

探头被送返E+H修理之前,应去除探头上所有粘结物料。当被测物料为危险性有害物质时,尤应如此。

一旦有害物料已渗入探头表面划痕中或扩散至探头的塑料零部件中,无法去除,E+H公司将拒绝接受送返产品。

方便用户措施

包装

所有E+H产品的包装材料皆严格遵守有关环保条例,可对其进行再使用或回收处理。

仪表

Endress+Hanser将严格按照有关电子产品的回收处理条例,负责对所有我公司生产产品进行回收处理,用户只需支付少量的费用。

附件

- ☐ 保护罩,适用于小型探头壳体(F6, F10)参见技术资料“探头附件”保护罩可保护探头免遭过热,当温变较大时,可防止壳体中发生冷凝现象。
- ☐ 套接式探头板,用于部分绝缘探头DE12TE中,以提高限位探测的安全性

- ☐ 缆绳缩短装置,用于全绝缘缆式探头
- ☐ 缆绳缩短装置,用于部分绝缘缆式探头

辅助资料

技术资料

- ☐ 探头附件TI229F/00/e
- ☐ 电子插件FEC12, TI250F/00/e
- ☐ 电子插件FEC22, TI251F/00/e
- ☐ 电子插件EC17Z
- ☐ 电子插件EC61
- FTC420, 421, 422, TI127F/00/e
- ☐ 电子插件EC27Z, EC47Z TI E07、80、06
- ☐ 电子插件EC11, EC72, E06、79、04
- ☐ 亦可根据用户要求,提供进行限位探测和连续量测变送器的有关技术资料

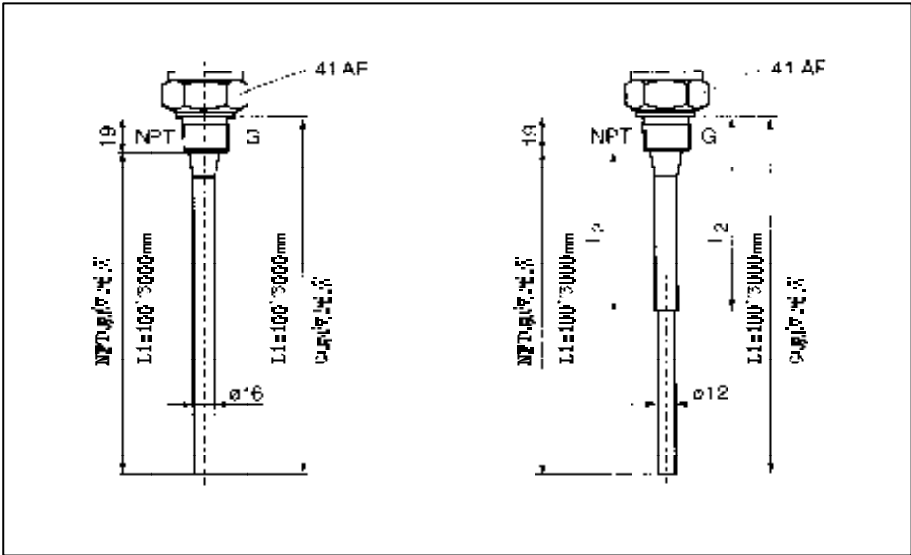
证书

- ☐ 合格证书
- KEMANO.Ex-95.D.9125X
- ZE148F/00/e
- ☐ 合格证书
- KEMANO.Ex-95.D.3217X
- ZE159F/00/e

外形尺寸 探头长度DC12TE

L1 :探头长度
L2 :绝缘部分长度
最短 : 75cm
最长 : L1-50mm
螺纹连接方式 : $\frac{3}{4}$ - 14NPT , 1-11 $\frac{1}{2}$ NPT
 $G\frac{3}{4}$ A, G1A

DC12TE
加强型杆式探头，具有很强的横向机械负载能力。
左图：全绝缘探杆
右图：部分绝缘探杆



外形尺寸 探头长度 DC11/16/21 TEN

L1 :探头长度
L2 :绝缘部分长度
最短 : 75mm
最长 : L1-50mm
可选螺纹连接方式 : $\frac{3}{4}$ - 14NPT , 1-11 $\frac{1}{2}$ NPT
 $G\frac{3}{4}$ A ,G1A

左图：DC11TEN
全绝缘杆式探头
右图：DC11,16TEN
含接地管的全绝缘或部分绝缘探头
中图：DC16TEN
部分绝缘探头

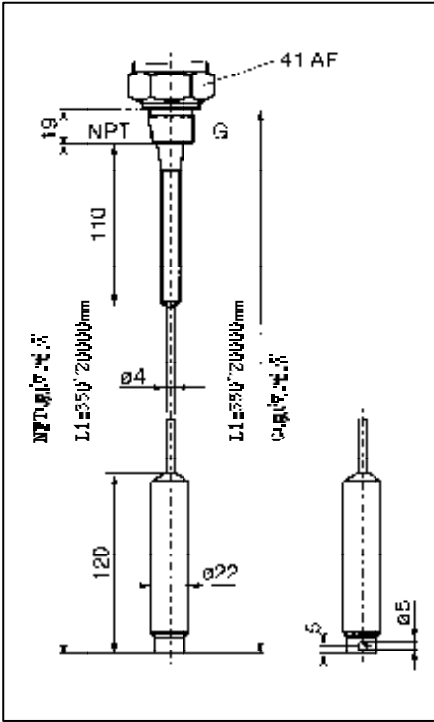
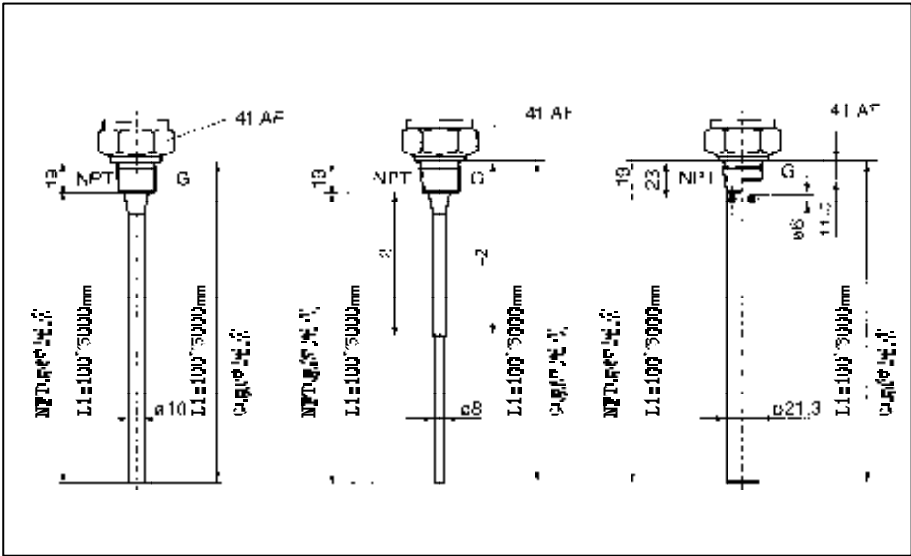


图 :DC21TEN
全绝缘缆式探头

张力重锤带定位孔

探头长度

DC 11/16/21TES

本页所有图示探头均为部分绝缘探头，对应的全绝缘探头被略去

L1 : 探头长度

L2 : 绝缘部分长度

最短 : 75mm

最长 : L1-50mm

螺纹连接方式 : $\frac{3}{4}$ "-14NPT1-11 $\frac{1}{2}$ "NPT

G $\frac{3}{4}$ "A G1A

含有抗冷凝及物料粘接，长为L3的屏蔽管的探头

左图：

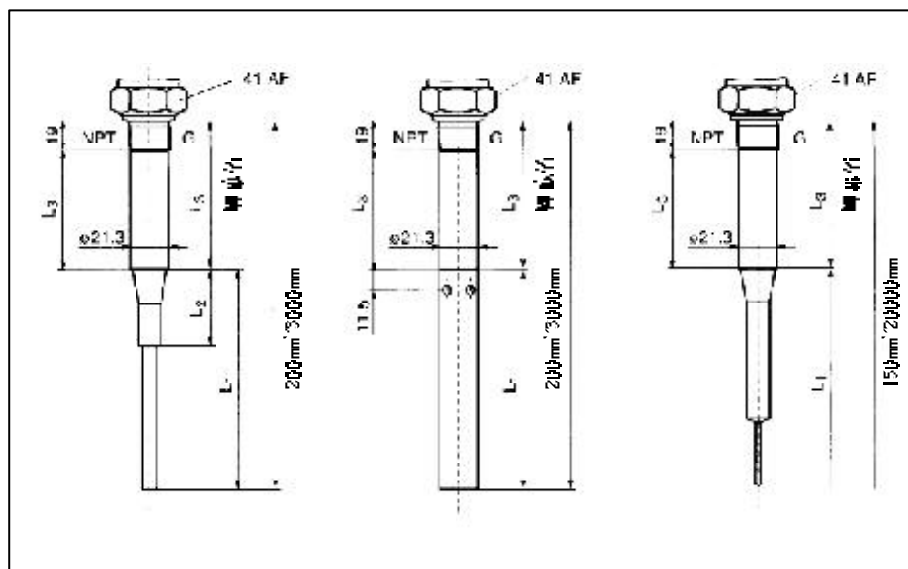
杆式探头DC11TES或DC16TES

中图：

带接地管的杆式探头DC11TES或DC16TES

右图：

缆式探头DC21TES



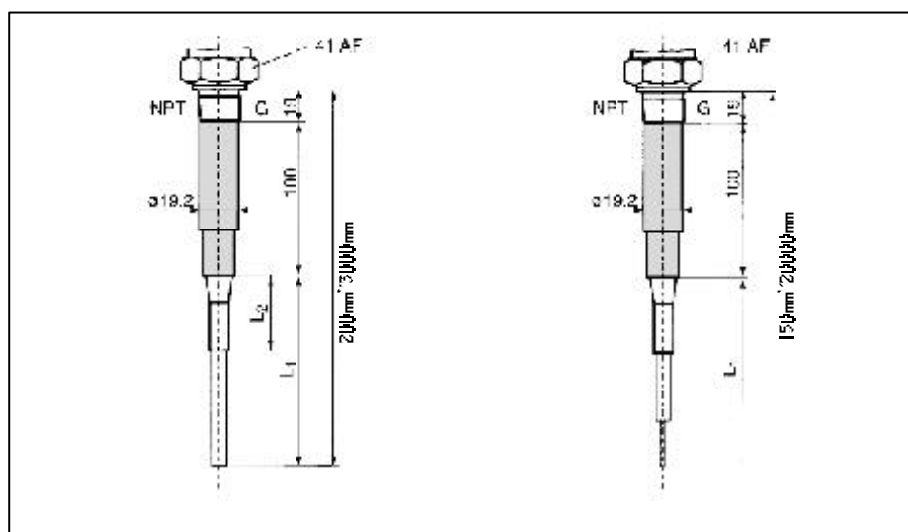
含主动物料补偿管的探头
(补偿管定长，为100mm)

左图：

杆式探头DC11TES 或DC16TES

右图：

缆式探头DC21TES



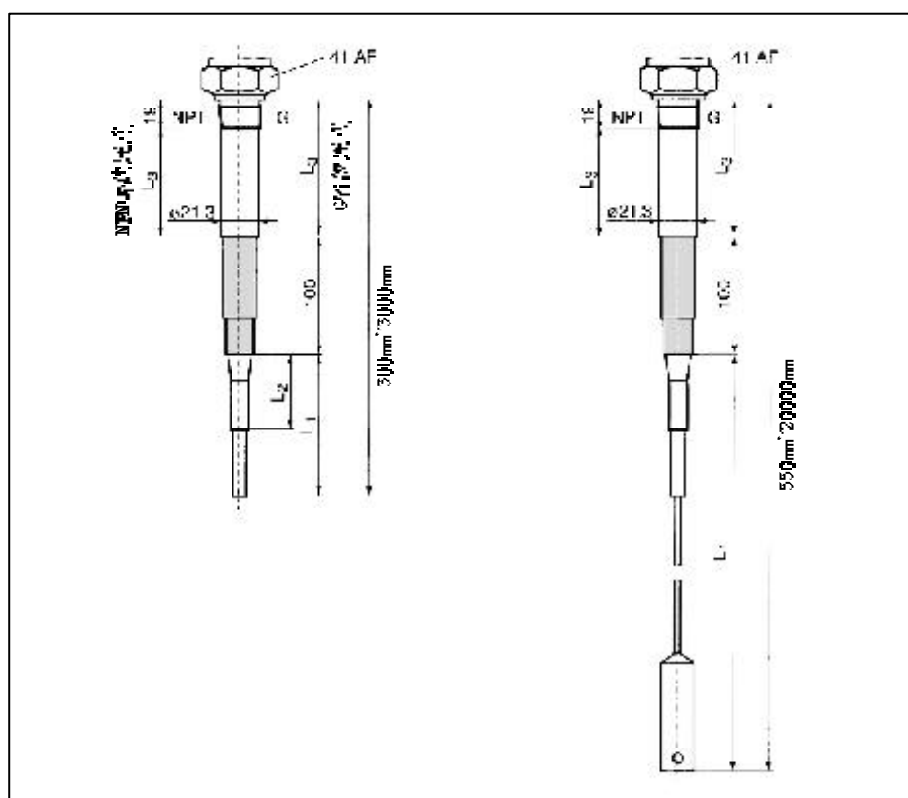
带屏蔽L3及主动补偿管的探头

左图：

杆式探头DC11TES 或DC16TES

右图：

缆式探头DC21TES



* 屏蔽管标准长度为下

述三者之一：

L3=150mm

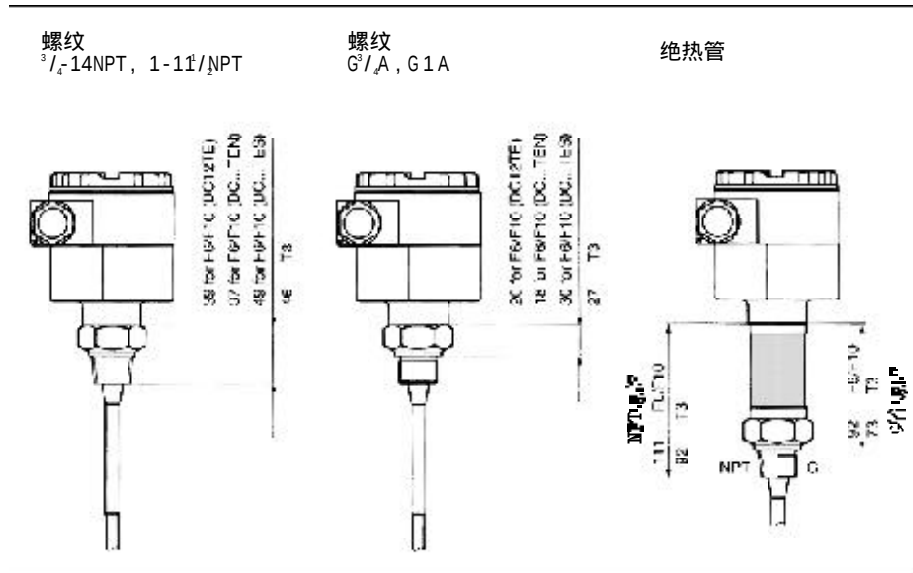
=250mm

=500mm

亦可在100~1500mm范围内根据
用户要求决定

外形尺寸 其他过程连接方式

图中所示探头尺寸对应F6/F10及T3三种壳体

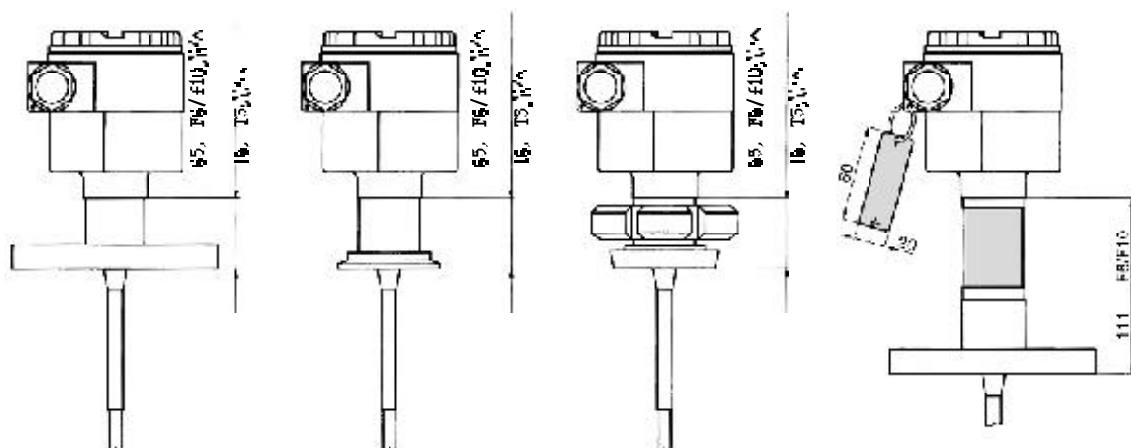


法兰

2"快速连接夹口

卫生型螺纹DN 50

可选件：
• 耐腐蚀圈
• 绝热管



壳体外形尺寸

上排图：

铝质壳体(F6)或塑质壳体(F10, 旧型号F7)

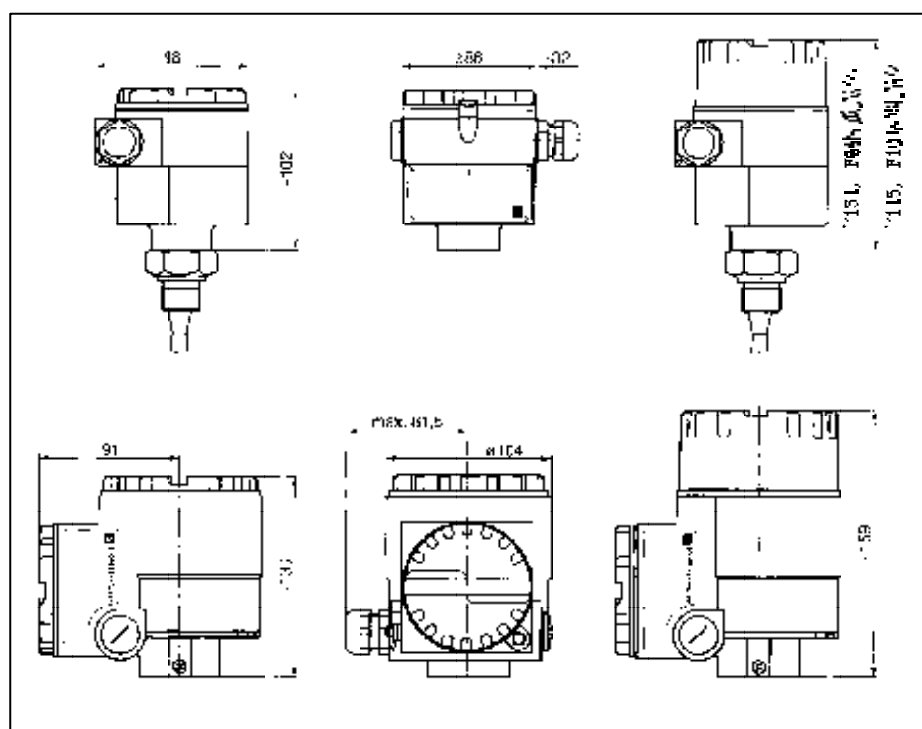
下排图：

含独立接线室的铝壳(T3)：

- 含RFI滤波器, 适用于电子插件 EC17Z, EC61Z, EC11Z, EC72Z, EC37Z, EC47Z 和FEC12(EExia)
- 含安全适用于FEC12(EExd)栅,
- 适用于电子插件FEC22

注

平顶盖壳体适用于小型电子插件EC Z 凸
顶盖壳体适用于电子插件FEC12/22 含
两只进线口, 一只由盲塞封牢



技术数据

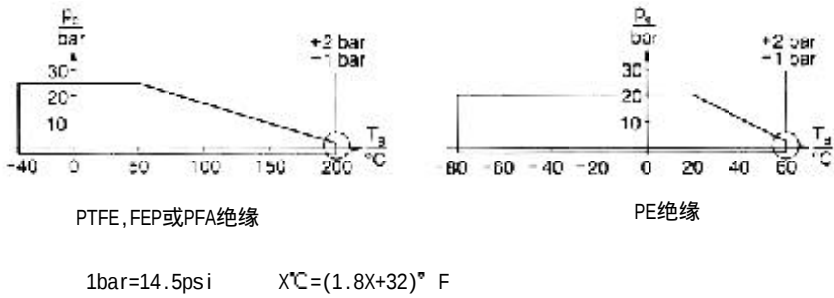
基本数据

制造商	Endress+Hauser GmbH+Co.D-79689 MaulburgGermany
产品系列	Multicap T
产品型号	DC12TE,DC 11,16,21TEN/TES
功能	电容式探头用于进行物位连续测量或限位探测

性能指标

工压	最大为25bar，取决于物料特性，详情参见下图
工温	最高为200℃，取决于物料特性，详情参见下图
杆式探头横向负载能力	DC12TE：20℃时静态负载为30Nm DC11，16：20℃时静态负载为15Nm

允许工温T及工压Pe



工温T_a及环境温度Tu决定了各种探头的适用范围：

A：基本结构探头

B：含绝热管的探头

C：电子插件分离式探头

D：含绝热管且电子插件分离的探头

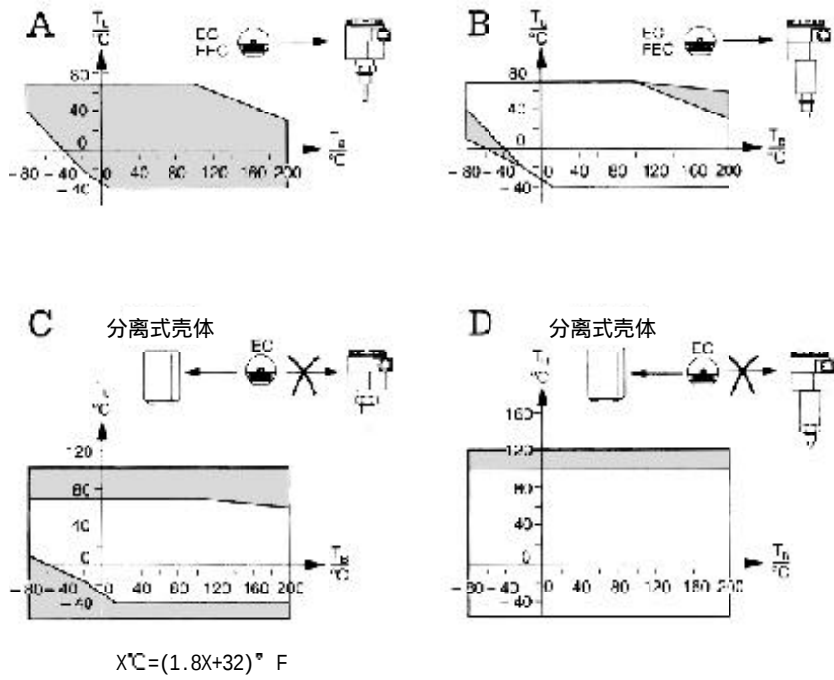
图表A及B适用于各种电子插件

图表C及D只适用于小型电子插件

EC17Z，EC61Z

EC37Z，EC47Z

EC11Z，EC72Z



探头长度

杆式探头总长	最短为100mm，最长为3000mm
缆式探头总长	最短为350mm，最长为20000mm

探头容抗值

基本容抗	约30pF
绝热管容抗	约5pF
主动物料粘结补偿管	<10pF

附加容抗值

探头与导电性仓壁相距250mm时	探杆：在大气中约为1.3pF/100mm 钢缆：在大气中约为1.0pF/100mm
位于水中的绝缘探杆	对DC12TE而言，约38pF/100m 对DC11TEN/TES而言，约50pF/100m
位于水中的绝缘钢缆	约20pF/100mm

对导电性物料进行连续测量的最大允许长度

$\Delta C_{max}=2000pF$ (EC47Z, EC72Z, FEC12)	缆式探头至8000mm(对非导电物料而言, 最长可达20000mm) 杆式探头至3000mm
$\Delta C_{max}=4000pF$ (EC37Z, EC11Z)	缆式探头至20000mm 杆式探头至3000mm

精度

探头长度误差	<1m时 :+0mm , -5mm杆式/-10mm缆式 <3m时 :+0mm , -10mm杆式/-20mm缆式 <6m时 :+0mm , -30mm <20m时 :+0mm , -40mm
下列性能指标适用于对导电液体进行测量的全绝缘探头	
线性误差	1m长探头<1%* *
杆式探头容抗的温度效应	DC11TE ,<0.12%/K DC12TE,<0.1%/K
杆式探头容抗的压力效应	0.12-0.34%/bar
缆式探头的温度效应	<1%/K
缆式探头的压力效应	<0.1%/bar

**探头位于绝缘介质中时, 上述有关误差可忽略不计。

过程连接

圆柱管螺纹G ³ / ₄ 或G1A	DIN ISO228/ I, 带DIN7603标准密封环27×32或33×39
锥形螺纹1/4-14NPT或1-11/2 NPT	ANSI B 1.20.1
DIN法兰	DIN 2527, B型
DIN榫面法兰	DIN 2512, F型
DIN槽面法兰	DIN 2512, N型
ANSI法兰	ANSI B 16.5
卫生螺纹	DIN 11851
快速连接夹口	ISO 2852

材质

铝质壳体(F6、T3)	GD-Al Si 10Mg, DIN1725, 表面喷塑(蓝色/灰色)
塑料壳体(F10)	强力聚脂(蓝色/灰色)
壳体顶盖密封圈	F6、T3型壳体: EPDM “O”型圈 F10/F7型壳体: 硅橡胶 “O”型圈
具有IP 66保护等级的Pg16线塞	在环境温度不高于80℃的情况下, 线径为7-12mm时, 选用尼龙聚酰胺脂密封圈
过程连接G ³ / ₄ A或G1A 之密封圈	弹性纤维, 无石棉成份, 具有抗油、溶剂、蒸气、弱酸及弱碱能力。300℃及100bar的耐温或耐压能力
绝热管	不锈钢SS304(1.4301)或类似材料
探杆、接地管、过程连接件、屏蔽管、补偿管、张力锤	AISI 316L (1.4435) 不锈钢
探缆	AISI 316(1.4401) 不锈钢
其他材料规格	参见第12—15页上的产品选型

产品结构选型
(中国组装产品)

MULTICAP DC 12

认证

A 非防爆型

Y NEPSI Ex ia IIC T3/T6(订货时请注明)或NEPSI, Ex d(ia) IIC T6

探头类型

1 全绝缘

6 部分绝缘

绝缘特性,材料及长度(以每100mm计价)

A L2= mm PTFE部分绝缘

C L2= mm PE部分绝缘

1 全绝缘

探头长度(以每100mm计价)

探头长度超过1000mm时, 加价200.00元

A L1= mm, PTFE全绝缘

C L1= mm, PE全绝缘

1 L1= mm, 部分绝缘

过程连接

B G1" A 管螺纹

5 法兰

法兰类型

1B 不含法兰

1L DN50 PN40 DIN2527 B 型

9Y 特殊法兰

电子插件

K FEC12(4...20mA,Hart 通讯协议)

M FEC22(90...253VAC,限位探测, SPDT继电器)

N FEC22(10-55V DC,PNP输出)

壳体及电缆塞

B 铝质壳体F6型 ,IP66,PG16

M 铝质壳体 T3型,IP66,M20×1.5

选项

1 基本型号

3 带绝热管

Y 特殊规格

订购代码

DC12 TE-

mm 绝缘管长度L2

mm 探杆长度L1

产品结构选型 (中国组装产品)

MULTICAP DC 1E TES

认证

Y NEPSI Ex ia IIC T3/T4 (认证与高冲击) 或 NEPSI, Ex d(Ia) IIC T5

特性

防爆等级

B 子行 (防爆等级)

C 13=150mm 防爆行 (子行)

D 13=250mm 防爆行

E 13=500mm 防爆行

F 13=150mm 防爆行, 长度100mm 子行

G 13=150mm 防爆行+子行 (子行防爆等级)

H 13=250mm 防爆行+子行

K 13=500mm 防爆行+子行

L 13=150mm 防爆行+子行, 长度100mm 防爆行子行

特性: 尺寸及长度 (以每100mm 计)
L2= mm PTFE 绝缘

长度 (以每100mm 计)

长度长至1000mm, 子行200 00 元

1 316L 子行, 长L1= mm

特性

B G1 子行

C 3/4 NPT 子行

S 子行

特性

1B 子行

1L DN50 DN10 DN2527 B 子行

9X 子行

电子元件

K FEC12 (1...20mA, Hart 协议)

M FEC22 (90...253VAC, 电子元件) SPIC 子行

N FEC22 (10...55VDC, 电子元件) BNP 子行

特性

E 子行, 子行, 1Hb, 1G1b

M 子行, 子行, 1Hb, 1G1b

特性

1 子行

3 子行

Y 子行

订货代码

DC1E TES-

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ms 子行

ms 子行

产品结构选型
(中国组装产品)

MULTICAP DC 11 TES

认证

A 非防爆型

Y NEPSI, Ex ia IIC T3/T6(订货时请注明)或NEPSI, Ex d(ia) IIC T6

保护特性

冷凝及物料粘结

B 补偿管 (物料粘结补偿)

C L3=150mm 屏蔽管 (抗冷凝)

D L3=250mm 屏蔽管

E L3=500mm 屏蔽管

F L3=特殊规格屏蔽管, 以每100mm计价

G L3=150mm 屏蔽管+补偿管 (抗冷凝及物料粘结)

H L3=250mm 屏蔽管+补偿管

K L3=500mm 屏蔽管+补偿管

L L3=特殊规格屏蔽管+补偿管, 以每100mm屏蔽管计价

绝缘特性

1 全绝缘探头

探头长度(以每100mm计价) (探头长度超过1000mm时, 加价200.00元)

1 316L探杆, 长L1= mm, PTFE全绝缘

2 316L探杆+接地管, 长L1= mm, PTFE全绝缘

过程连接

B G1" A 管螺纹

C 3/4" NPT管螺纹

5 法兰连接

法兰类型

1B 不含法兰

1L DN50 PN40 DIN2527 B 型

9Y 特殊法兰

电子插件

K FEC12(4...20mA, Hart 通讯协议)

M FEC22(AC 供电, 一体化, 限位探测SPDT继电器)

N FEC22(10...55VDC, 限位探测, PNP 输出)

壳体及电缆塞

B 铝质壳体F6型, IP66, PG16

M 铝质壳体T3型, IP66, M20 x 1.5

选项

1 基本型号

3 带绝热管

Y 特殊规格

订购代码

DC11 TES-

mm 屏蔽管长度L3

mm 探杆长度L1

产品结构选型 (原装产品)

DC12TE Multicap T DC12TE
杆式探头，适用于各种标准场合

基本重量为1.2kg/m
包括3/4"过程连接
件及F10壳体之重

证书		
A	标准型	
B	EEx ia IIC T3---T6(CENELEC)	
E	EEx d[ia] IIC T3---T6(CENELEC)	
Y	特殊型	
	探头类型	
	1 全绝缘	附加重量
	6 部分绝缘	
	绝缘类型	
	1 全绝缘	
	A mmL2, PTFE部分绝缘	0.1kg/m
	B mmL2, PFA部分绝缘	0.1kg/m
	C mmL2, PE部分绝缘	0.1kg/m
	Y 其他	
	探头长度	
	A mmL1, PTFE全绝缘杆式探头	1kg/m
	B mmL1, PFA全绝缘杆式探头	1kg/m
	C mmL1, PE全绝缘杆式探头	1kg/m
	1 mmL1, 部分绝缘杆式探头	0.9kg/m
	Y 其他	
	过程连接	
	A G 3/4A	
	B G1A	0.1kg/m
	C 3/4"NPT	
	D 1"NPT	0.1kg/m
	E 卫生螺纹, DIN 11851 DN 50, 1.4435不锈钢	0.5kg/m
	F 2"快速连接夹口 (ISO 2852), 1.4435不锈钢	0.5kg/m
	5 法兰	
	Y 其他	

法兰类型	
1B 不含法兰	
DIN法兰	
1C DN 25 PN6, DIN 2527 B型	0.6kg/m
1D DN 25 PN40, DIN 2527 B型	1.2kg/m
1E DN 32 PN6, DIN 2527 B型	1.0kg/m
1F DN 32 PN40, DIN 2527 B型	1.8kg/m
1G DN 40 PN6, DIN 2527 B型	1.2kg/m
1H DN 40 PN40, DIN 2527 B型	2.2kg/m
1K DN 50 PN6, DIN 2527 B型	1.4kg/m
1L DN 50 PN40, DIN 2527 B型	3.0kg/m
2D DN 25 PN40, PTFE表面, DIN 2527 B型	1.2kg/m
2F DN 32 PN40, PTFE表面, DIN 2527 B型	1.8kg/m
2H DN 40 PN40, PTFE表面, DIN 2527 B型	2.2kg/m
2K DN 50 PN6, PTFE表面, DIN 2527 B型	1.4kg/m
2L DN 50 PN40, PTFE表面, DIN 2527 B型	3.0kg/m
3F DN 32 PN40, 榫面法兰, DIN 2512 F型	1.8kg/m
3H DN 40 PN40, 榫面法兰, DIN 2512 F型	2.2kg/m
3L DN 50 PN40, 榫面法兰, DIN 2512 F型	3.0kg/m
4F DN 32 PN40, 槽面法兰, DIN 2512 N型	1.8kg/m
4H DN 40 PN40, 槽面法兰, DIN 2512 N型	2.2kg/m
4L DN 50 PN40, 槽面法兰, DIN 2512 N型	3.0kg/m

ANSI 法兰, (参见第16页)

参见第16页

电子
壳体
壳
体
及
线
塞
插
件

可
选
部
分

DC12TE

产品代码 (第一部分)

产品结构选型(续)
(原装产品)

法兰类型(接上页)		附加重量
ANSI法兰		
5A	RF1" 150psi, ANSI B 16.5	0.7kg
5B	RF1" 300psi, ANSI B 16.5	1.2kg
5E	RF1 1/2" 150psi, ANSI B 16.5	1.3kg
5F	RF1 1/2" 300psi, ANSI B 16.5	2.5kg
5G	RF 2" 150psi, ANSI B 16.5	2.2kg
5H	RF 2" 300psi, ANSI B 16.5	3.0kg
6A	RF1" 150psi, PTFE表面, ANSI B 16.5	0.7kg
6B	RF1" 300psi, PTFE表面, ANSI B 16.5	1.2kg
6E	RF1 1/2" 150psi, PTFE表面, ANSI B 16.5	1.3kg
6F	RF1 1/2" 300psi, PTFE表面, ANSI B 16.5	2.5kg
6G	RF 2" 150psi, PTFE表面, ANSI B 16.5	2.2kg
6H	RF 2" 300psi, PTFE表面, ANSI B 16.5	3.0kg
9Y	其他	

电子插件		
A	无(只对F6, F10壳体及EC插件而言)	
2	无(只对F6, F10壳体及FEC插件而言)	0.3kg*

限位探测		
B	EC61Z(三线制, 限位探测)	0.2kg
E	EC17Z(PFM, 限位探测)	0.2kg
M	FEC 22(AC供电, DPDT输出一体化限位探测)	0.3kg*+0.3kg
N	FEC 22(DC供电, PNP输出, 一体化限位探测)	0.3kg*+0.3kg

连续位测量		
C	EC11Z(三线制, 工作频率33kHz)	0.2kg
D	EC72Z(三线制, 工作频率1MHz)	0.2kg
G	EC37Z(PFM信号, 工作频率33kHz)	0.2kg
H	EC47Z(PFM信号, 工作频率1MHz)	0.2kg
K	FEC12(双线制, 4-20mA输出, HART协议)	0.3kg*+0.3kg
L	FEC12(双线制, 4-20mA输出, INTENSOR协议)	0.3kg*+0.3kg
Y	其他	

壳体及线塞		
(T3壳体中的电子插件不可移出)		
A	塑料壳体(F10) IP 66.Pg16	
B	铝壳(F6) IP 66.Pg16	
C	铝壳(T3) IP 66.Pg16	1.0kg
K	塑料壳体(F10) IP 66 M20×1.5	
L	铝壳(F6) IP 66 M20×1.5	
M	铝壳(T3) IP 66 M20×1.5	1.0kg
S	铝壳(T3) Nema 4X, NPT 3/4	1.0kg
T	铝壳(T3) IP 66, G1/2	1.0kg
Y	其他	

可选部分		
1	无	
2	位号标牌	
3	绝热管	0.2kg
4	绝热管及位号标牌	0.2kg
9	其他	

*凸形顶盖的附加重量

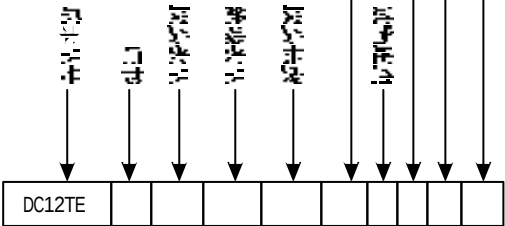
订货时注明:
部分绝缘长度: L2

□	□	□	□
---	---	---	---

 mm
探头有效长度: L1

□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---

 mm



完整的产品代码

产品结构选型
(原装产品)

DC 11 TEN-	MULTICAP T DC11 TEN	基本重量
	全绝缘杆式探头, 适于各种标准应用场合	1.2kg
DC 16 TEN-	MULTICAP T DC16 TEN	
	部分绝缘杆式探头, 适于各种标准应用场合	1.2kg
DC 21 TEN-	MULTICAP T DC 21TEN	
	全绝缘杆式探头, 适于各种标准应用场合	1.4kg
DC 11 TES	MULTICAP T DC 11TES	
	全绝缘杆式探头, 具有抗冷凝及物料粘结补偿能力	1.2kg
DC 16 TES	MULTICAP T DC 16TES	
	部分绝缘杆式探头, 具有抗冷凝及物料粘结补偿能力	1.2kg
DC 21 TES	MULTICAP T DC 21TES	
	全绝缘缆式探头, 具有抗冷凝及物料粘结补偿能力	1.2kg

证书

A 标准型

B EEx ia IIC T3...T6(CENELEC)

E EEx d[ia] IIC T6(CENELEC)

Y 特殊型

保护特性

抗冷凝及物料粘结

附加重量

A 无(DC##TEN)

下列保护特性适用于DC##TES

B 含主动补偿管(粘结补偿)

0.2kg

C 150mm L3屏蔽管 0.2kg

D 250mm L3屏蔽管 0.3kg

E 500mm L3屏蔽管 0.6kg

F mm L3屏蔽管(以mm为单位注明) 1.2kg/m

G 150mm L3屏蔽管及粘结补偿 0.4kg

H 250mm L3屏蔽管及粘结补偿 0.5kg

K 500mm L3屏蔽管及粘结补偿 0.9kg

L mm L3屏蔽管及粘结补偿(以mm为单位注明) 1.7kg+0.2kg

Y 其他

探头绝缘特性

1 杆式探头PTFE全绝缘, 缆式探头FEP全绝缘

A mm L2 PTFE部分绝缘(DC 16)

0.06kg/m

9 其他

探头长度, 类型

1 mm L1, 全绝缘杆式探头 (DC 11) 0.5kg./m

2 mm L1, 全绝缘杆式探头, 带接地管 (DC 11) 1.2kg/m

1 mm L1, 部分绝缘杆式探头, (DC 16) 0.4kg/m

2 mm L1, 部分绝缘杆式探头, 带接地管 (DC 16) 1.1kg/m

1 mm L1, 全绝缘缆式探头, 张力锤带定位孔 (DC 21) 0.04kg/m

9 其他

过程连接

附加重量

A G 1/2" A

0.1kg/m

B G 1A

C 3/4"NPT

D 1NPT 0.1kg/m

E 卫生螺纹DIN 11851 DN 50 0.5kg/m

F 2"快速连接夹口(ISO 2852) 0.5kg/m

5 法兰

Y 其他

后接第18页

DC...TE

产品代码 (第一部分)

网架尺寸: 1000×1000 mm
 网架高度: L3 1000 mm
 网架长度: L2 1000 mm
 网架宽度: L1 1000 mm

1	2		
2	3		
3	4		
4	5	0.2k	
5	6	0.2k	

